



Otabek YULDASHEV,

Namangan davlat universiteti dotsenti v.b., PhD

E-mail: otabekuldashhev91@gmail.com

F.f.d., dotsent T.Kuchkarov taqrizi asosida

PARTICULARLY THE NOMINATION OF SOME UZBEK LANGUAGE HEMERONYM

Annotation

The article analyzes the changes in hemeronymy in the Uzbek language during the years of independence, normative violations in the naming of modern newspapers and magazines, and gives recommendations for their elimination.

Key words: Onomastics, ideonym, hemeronym, microscale, press publications, language standards, spelling, vocabulary.

ОСОБЕННОСТИ НАЗВАНИЯ НЕКОТОРЫХ УЗБЕКСКИХ ЯЗЫКОВЫХ ГЕМЕРОНИМОВ

Аннотация

В статье анализируются изменения гемеронимии в узбекском языке за годы независимости, нормативные нарушения в наименованиях современных газет и журналов, а также даются рекомендации по их устранению.

Ключевые слова: Ономастика, идеоним, гемероним, микромасштаб, публикации в прессе, языковые нормы, орфография, лексика.

AYRIM O'ZBEK TILI GEMERONIMLARI NOMINATSIYASI XUSUSIDA

Annotatsiya

Maqolada istiqlol yillarda o'zbek tilida gemononimiyasidagi o'zgarishlar, zamonaviy gazeta, jurnal kabi ommaviy matbuot nashrlarining nomlanishidagi me'yoriy buzilishlar tahlil qilingan va bularni bartaraf etish yuzasidan tavisiyalar berilgan.

Kalit so'zlar: Onomastika, ideonim, gemononim, mikroko'lam, matbuot nashrlari, til me'yorlari, imlo, lug'aviy asos.

Kirish. Matbuot – davr va zamonning ma'naviy ko'zgusi. Unda jamiyat, kishilik ruhiyati, maqsad-intilishlari, munosabatlari va manfaatlari o'z aksini topadi[1]. Matbuot nashrlarining maxsus atoqli nomlari onomastikada gemononimlar deb ataladi. Gemononim termini fanga N.V.Podolskaya tomonidan kiritilgan, keyin esa I.V.Kryukova tomonidan kengaytirilgan. Onomastik terminologik lug'atlarda gemononim termini quyidagicha izohlangan: “Gemononim (yunon. “gemero” – kun, sutka va “onim” – nom) – davriy nashrlarning, shu jumladan, gazetalar, jurnallar, xabarnomalarining atoqli nomlari”[2].

Gemononimlar ideonimlarning bir turi sifatida onomastik mikroko'lamni tashkil qiladi. N.V.Podolskayaning fikricha, ideonim – “inson faoliyatining intellektual, g'oyaviy va badiiy sohasida denotatlarga ega turli toifadagi atoqli nomlar”. Bu jihatdan gemononimlar leksik va konseptual boyitilganligi bois ideonimlarga yaqin turadi.

O'zbek matbuoti istiqlol davrida sifat va miqdor jihatidan taraqqiy etdi. Hozirda har tomonlama mukammal zamonaviy talablarga javob beradigan, hajmi, mavzu ko'lami, sifati bilan ham ahamiyatga molik bo'lgan gazeta va jurnallar nashr etilmoqda. Shuningdek, ularni nomlashda ham yangi zamonaviy tamoyillarga asoslanish yaxshi samar berdi:

1. Eski sho'ro tuzumi va uning mafkurasi bilan bog'liq nashrlarning nomi o'zgartirildi: “Sovet O'zbekistoni” – “O'zbekiston ovozi”, “Yosh leninchi” – “Turkiston”, “Lenin uchquni” – “Tong yulduzi” kabi.

2. Ko'plab tarixiy va xalqona gazeta nomlari paydo bo'ldi: “Hurriyat”, “O'zbekiston ovozi”, “Xalq so'zi”, “O'zbekiston adabiyoti va san'ati”, “Mahalla” kabi.

3. Barcha sohalarga doir gazeta va jurnallar ta'sis etilda hamda ular sohaviy mansubligi motivasiyasini asosida nomlandi: “Abuturen”, “Adolat ko'zgusi”, “Asr futboli”, “Diyonat”, “Oltin qalam”, “Oila va jamiyat”, “Ayol qalbi”, “Sirli tabobat”, “Fidoyi yoshlar”, “Huquq olamida”,

“Energetika va resurs tejash muammolari”, “O'zbekiston matematika jurnali” kabi.

O'zbek onomastikasida gemononimlar – matbuot nashrlarining atoqli nomlari maxsus monografik aspektida o'rganilmagan. Shu bois o'zbek tilidagi zamonaviy gemononimlarning, ya'ni hozirda nashr etilayotgan barcha matbuot nashrlarini nomlash til me'yorlari va talablariga javob beradi deb bo'lmaydi. Bu quyidagilarda ko'rindi:

Ayrim gazeta, jurnal nomlarning yozilishi imlo qoidalariga muvofiq emas. Masalan, “Jannat Makon” jurnali nomidagi kichik harflar bilan yozilishi lozim bo'lgan “makon” so'zi bosh harflar bilan yoziladi. Qo'shib bir so'z tarzida yozilishi lozim bo'lgan ayrim nomlar ajratib yoki chiziqcha bilan yoziladi: “Avto-Olam”, “Agro Ilm” kabi. “Sharq Ziyosi” gemononimidagi ziyo so'zi bosh harflar bilan xato yozilgani kabi.

Bundan tashqari, Surxondaryo viloyatining Sariosiyo tumani hokimligining ijtimoiy-siyosiy gazetasi nomi lotin alifbosiga asoslangan o'zbek yozuvida “Sari+Osiyo” tarzda xato yozilgan. Bularni barchasi nomni jimjimador, diqqatni jahb etuvchi shaklda berishga intilish mahsulidir. Aslida bu qo'shma tarkibli xoronim – tuman nomi Sari+Osiyo leksemalarining o'zaro kompozisiya usulida birikishidan hosil qilingan. Lekin Osiyo leksemasi atoqli joy nomini ifodalasada, qo'shma so'z tarkibida kichik harflar bilan yozilishi kerak edi. Demak, gazeta nomi tuman nomiga mutanosib tarzda Sariosiyo shaklida yozilishi maqsadga muvofiq.

Ayrim gazeta-jurnallarning o'zbek tili milliy an'analariga zid tarzda yarim o'zbekcha, yarim Yevropacha so'zlar asosida g'aliz nomlanishi kuzatiladi. Matbuot nomlari tarkibida tilimizga yangi o'zlashgan va o'zlashayotgan info, press, plus, TV, inter, word kabi chet so'zlar qo'llanishini ko'rish mumkin. Hozirgi kun matbuot nashrlarini nomlashda bu kabi so'zlarni faol qo'llanishi natijasida ko'plab qo'shma tarkibli gemononimlar paydo bo'ldi. Masalan, “Ekspress-Info”,

“Soliq info”, “Shifo info”, “Tayanch-info”, “Futbol info”, “Infolib axborot”, “Hamkor-Press”, “Doktor Press” “Afrosiyob press”, “Hayrat press”, “Fermer Press”, “Huquq press NTM”, “EKO OLAM PRESS”, “GM-Uz-avto press”, “Biznes press”, “A’lochi press”, “Darakchi Plyus”, “Sanduvoch plyus”, “Hordiq plyus”, “Bozor plyus”, “Erudit-Plyus”, “Vodiy gavhari plyus”, “Kino+TV”, “Humo+TV”, “Tasvir TV”, “Parvina TV”, “TV Skanvord”, “Inter futbol”, “Inter sport”, “Tabassum word”, “Mahorat-WORD”, “Dono word”, “Tabassum word”, “Talqin word”, “Tafakkur vord”, “Imkon-WORD”, “Futbol ekspress”, “Express Media” kabi.

Ayrim gemonimlar tarkibida esa yuqorida keltirilgan yevropacha so‘zlarning bir nechasi aralash qo‘llanishi kuzatiladi: “PressTIJ-TV plyus”, “PressTIJ-TV”, “Tasvir plyus TV”, “Futbol Info plyus”, “Ekspress-Info”, “Erudit”, “Excellent”, “Futbol favorit”, “Futbol mundial”, “KROSS”, “Parvona TELE-GID”, “Klass!”, “UZBEKİSTAN TODAY”, “MANAGEMENT”, “SMART KIDS”, “Megabyte” kabi.

Yuqorida keltirilgan dalillardan ko‘rinadiki, mamlakatning ijtimoiy-siyosiy, iqtisodiy, madaniy hayoti ta’sirida tilning apellyativ sathida yuz bergan, ya ni nolisoniy va lisoniy o‘zgarishlar atoqli otlar tizimida ham o‘z ifodasini topmoqda. O‘zbek matbuot nashrlari nomlari – gemonimlarning tarkibi va tuzilishi kun sayin o‘zgarmoqda va boyimoqda. Zamonaviy neogemonimlar buning yorqin dalilidir, biroq neogemonimlarning yuzaga kelishi to‘la ijobji hodisa emas. Ular o‘zbek tilining nomlar yaratish borasidagi milliy tamoyil va qonun-qoidalariga to‘la javob bermaydi.

Ayrim gazeta-jurnallar nomlanish o‘zbek tilining me’yorlariga javob bermasligi hamda ularning imloviy jihatdan xato yozilishi yoki butunlay tilimizga begona xorijiy

so‘zlardan tarkib topganligi va bu omma ongu shuuriga singiyotganligi achinarlidir O‘zbek tili neogemonimlarini leksik-semantik, yasalish, imloviy jihatdan tartibga solish, to‘g‘rilash va tartibga solish o‘zbek onomastikasining dolzarb vazifalaridandir. Bizningcha, matbuot nashrlarini nomlashda quyidagi tavsiyalarga amal qilish lozim:

1. Matbuot nashrlari – gazeta va jurnallarning nomlari lo‘nda, sodda va tushunarli bo‘lmog‘i lozim.

2. Nomlarga sof o‘zbekcha yoki o‘zlashma qatlama mansub, til jamoasiga tushunarli, faol iste’molda bo‘lgan so‘zlar lug‘aviy asos qilib olimmog‘i shart.

3. Matbuot nashriga ijtimoiy-siyosiy islohot va o‘zgarishlar ta’sirida o‘zgarmaydigan, uzoq yashovchan nom tanlash lozim.

4. Matbuot nashrlari o‘zbek tilining milliy-lisoniy an’analari asosida davlat tilida rasmiylashtirilishi maqsadga muvofiq.

5. Nom matbuot nashrining maqsad va vazifalari hamda mavzu-mundarijasini ifodalamog‘i kerak.

6. Nomlar amaldagi joriy krill va lotin alifbolariga asoslangan o‘zbek yozuvlari imlo qoidalariiga muvofiq yozilishi shart. Ularning yozma va bosma shakllari ham grafik, imlo me’yorlariga asoslangan holda berilishi kerak.

7. Matbuot nashrlari nomlарini tez-tez almashtirilishi va o‘zgartirilishiga chek qo‘ymoq lozim.

8. Matbuot nashrlarini nomlashda uning o‘quvchilariga mushtarilarini ommasining taklif-istiklarni e’tiborga olish yaxshi samara beradi.

Shu tavsiyalarga amal qilsak, yangi nomlar yaratish borasidagi O‘zbekiston Respublikasining “Davlat tili to‘g‘risidagi” Qonunida belgilangan talab va vazifalarni bajarishga erishamiz.

ADABIYOTLAR

- Абдуазизова Н.А. Ўзбекистон журналистикаси тарихи. – Тошкент: Академия, 2002. – 6 б.
- Подольская Н. В. Словарь русской ономастической терминологии / Н. В. Подольская. – М: Наука, 1988. – С. 61.
- Қосимов Б., Йосупов Ш., Долимов У., Ризаев Ш., Ахмедов С. Миллий ўйғониш даври ўзбек адабиёти. – Тошкент: Маънавият, 2004. – Б. 403.
- Ўзбекистон миллий энциклопедияси. – Тошкент: Ўзбекистон миллий энциклопедияси, 2002. – 3-ж. – Б. 121-122.
- Ўзбек тилининг изоҳли лугати. – Тошкент: Ўзбекистон миллий энциклопедияси, 2006. – 3-ж. – Б. 443.
- Yuldashev Otabel Toshpulat ugli, Kazaqova Nozima Abdulbokiyevna. Position and functional characteristics of indicators used in certain hemeronyms in the uzbek language. International Journal of Evaluation and Research in Education (IJERE). Vol. 12, No. 4, December 2023, pp. 315~318 ISSN: 2252-8822, DOI: 10.11591/ijere.v12i3.22624 <https://ijere.iaescore.com/index.php/IJERE>
- Yuldashev Otabel Toshpulat ugli. Nomination-motivation characteristics of hemeronym of the uzbek language. Texas Journal of Philology, Culture and History. <https://zienjournals.com>
- Yuldashev Otabel Toshpulat ugli. On the emergence of uzbek hemeronymy and first examples. Texas Journal of Philology, Culture and History. <https://zienjournals.com>.
- Yuldashev Otabel, Mohidil Olimova. Lexical-semantic analysis of certain definitions and vulgarisms used in Tahir Malik’s “Shaytanat” // International bulletin of applied science and technology // <https://doi.org/10.5281/zenodo.7956199>
- Ulukov N. Historical-linguistic study of hydronyms of the Uzbek language. – Tashkent, 2008. – Б. 144.
- Hojiyev A. An explanatory dictionary of linguistic terms. – Tashkent: State Scientific Publishing House of the National Encyclopedia of Uzbekistan, 2002. – Б. 51.
- Ulukov Nasirjon Muhammadalievich, Yuldashev Otabel Toshpulat ugli. Formation and formation of certain hemeronyms in the uzbek language. Semiconductor Optoelectronics, Vol. 42 No. 2 (2023), 1286-1292. <https://bdtgdcn/article/view/2023/02/1286.pdf>
- Yuldashev O. Adashboyeva G. Fors-tojikcha ob o‘zlashmasining leksik-semantik va derivatsion xususiyatlari. Конференсияи илмий байналмилал «Муаммоҳи илму фан аз нигоҳи муҳакқиқон» "Ilm-fan muammollarini tadqiqotchilar talqinida" II xalqaro ilmiy konferensiya. 15.02.2024. Tojikiston, Xo‘jand. <https://interpretationandresearches.uz/index.php/iar/article/view/2061>
- Yuldashev O. O‘zbek tili tarixiy gemonimlarining nominatsion-motivatsion xususiyatlari. III. Uluslararası adbilim sempozyumu tam metin bildiri kitabı. 26-28 Ekim 2023. “Bookmany print”, Toshkent – Б. 298-302. https://www.researchgate.net/publication/377812560 III_Xalqaro_onomastika_simpozumi_to’plami2024